

ΤΑΜΕΙΟ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ Α.Ε.

Αθήνα, 26 Απριλίου 2013

Απαντήσεις σε περαιτέρω διευκρινιστικά ερωτήματα υποψηφίων επενδυτών σχετικά με την πρόσκληση για την υποβολή εκδήλωσης ενδιαφέροντος για την παροχή υπηρεσιών σε σχέση με την λειτουργία και συντήρηση των περιφερειακών αεροδρομίων του Ελληνικού Δημοσίου (Ομάδες Α και Β)

Α/Α	Παραπομπή στην Πρόσκληση	Ερώτηση	Απάντηση
9.	Παρ. 5.1	Να διευκρινιστεί εάν, σύμφωνα με τα οριζόμενα στο Άρθρο 5.1 της Προσκήσεως, που φέρει τον τίτλο « <i>Ταυτότητα των Ενδιαφερομένων</i> », ένας μεμονωμένος Ενδιαφερόμενος υποψήφιος, ο οποίος έχει ήδη συμμετάσχει επιτυχώς στην πρώτη φάση της διαγωνιστικής διαδικασίας και έχει προεπιλεγεί, δικαιούται, κατά το δεύτερο στάδιο της διαγωνιστικής διαδικασίας, να συμμετάσχει ως απλό πλέον μέλος (όχι Επικεφαλής) σε άλλη Κοινοπραξία (η οποία έχει και αυτή περάσει επιτυχώς στην πρώτη φάση της διαγωνιστικής διαδικασίας), όπως ο όρος αυτός ορίζεται στην Πρόσκληση.	Η επιλογή ενός Προεπιλεγέντος Επενδυτή να συμμετάσχει στη Δεύτερη Φάση όχι μεμονωμένα αλλά ως απλό Μέλος Κοινοπραξίας που έχει και αυτή προεπιλεγεί, αποτελεί μεταβολή στη σύνθεση της εν λόγω Κοινοπραξίας, η οποία πρέπει να πληροί τις προϋποθέσεις της Παρ. 5.1(i) – (iii). Η κοινοποίηση μιας τέτοιας μεταβολής της σύνθεσης της Κοινοπραξίας δεν χρειάζεται να συνοδεύεται από τα δικαιολογητικά της Παρ. 6.2.
10.	Παρ. 5.2 (γ), 6.2 (γ)	Σχετικά με τα κριτήρια τεχνικής ικανότητας που αναφέρονται στις παραγράφους 5.2 (γ) και 6.2 (γ) απαιτείται μόνο η υποβολή της υπεύθυνης δήλωσης σύμφωνα με το Υπόδειγμα 2 ή πρέπει επιπροσθέτως να υποβληθούν και βεβαιώσεις / έγγραφα που να πιστοποιούν τα σημεία (1), (2) και (3) της παραγράφου 5.2 (γ) ?	Εφόσον την εμπειρία την επικαλείται ο συμμετέχων Ενδιαφερόμενος αρκεί η υποβολή της υπεύθυνης δήλωσης σύμφωνα με το Υπόδειγμα 2 του Παραρτήματος Β. Σε περίπτωση που ο Ενδιαφερόμενος στηριχτεί στην τεχνική ικανότητα Συνδεδεμένης Επιχείρησης, θα πρέπει να υποβληθούν από την Συνδεδεμένη Επιχείρηση η υπεύθυνη δήλωση σύμφωνα με το Υπόδειγμα 8 του Παραρτήματος Β καθώς και τα Δικαιολογητικά που προβλέπονται στην Παρ. 6.2.
11.	Παρ. 5.2 (β), 6.2 (β)	Σχετικά με το σημείο 5.2 (β) που αναφέρεται στο ιδιοκτησιακό καθεστώς του ενδιαφερόμενου αρκεί να υποβληθεί η κατάσταση με τα στοιχεία των μετόχων της παραγράφου 6.2 (β) ή χρειάζεται και κάποια πρόσθετη δήλωση εκ μέρους της Κοινοπραξίας ότι δεν υπάρχει παρούσα ή πιθανή σύγκρουση συμφερόντων κλπ ?	Για τον έλεγχο της πλήρωσης του κριτηρίου σχετικά με το ιδιοκτησιακό καθεστώς κάθε Ενδιαφερόμενος θα πρέπει να υποβάλει την κατάσταση με τα στοιχεία των μετόχων (ή εταίρων) του που προβλέπεται στην Παρ. 6.2 (β). Επιπροσθέτως, σε περίπτωση που θεωρεί ότι υπάρχει παρούσα ή πιθανή σύγκρουση συμφερόντων

			σύμφωνα με τη Παρ. 5.2, οφείλει να προτείνει στο Ταμείο τρόπους διαχείρισης μιας τέτοιας σύγκρουσης συμφερόντων. Το Ταμείο έχει τις εξουσίες που προβλέπονται στην Παρ. 5.2 αναφορικά με περιπτώσεις σύγκρουσης συμφερόντων.
12.	Παράρτημα Β, Υπόδειγμα 6	Σχετικά με την υπεύθυνη δήλωση του Υποδείγματος 6 την δήλωση θα κάνει μόνο ο νόμιμος εκπρόσωπος του ενδιαφερομένου αναφερόμενος (σε περίπτωση Α.Ε.) στην Εταιρεία, τον Πρόεδρο του Δ.Σ., τον Διευθύνοντα Σύμβουλο και τον εαυτό του ή θα πρέπει ο Πρόεδρος του Δ.Σ. και ο Διευθύνων Σύμβουλος να κάνουν επιπροσθέτως ατομικές υπεύθυνες δηλώσεις?	Δεν χρειάζονται ατομικές υπεύθυνες δηλώσεις εκ μέρους του Προέδρου του Δ.Σ. ή/και του Διευθύνοντος Συμβούλου. Τα πρόσωπα αυτά καλύπτονται από την υπεύθυνη δήλωση του νόμιμου εκπροσώπου για λογαριασμό του νομικού προσώπου.
13.	Παρ. 6.1, 6.3	Σε συνέχεια των απαντήσεών σας στις 12-4-2013 θα θέλαμε σε σχέση με την απάντηση υπ' αριθμ. 3 να διευκρινίσετε τα εξής: α) Σε περίπτωση αλλοδαπού οίκου οι υπεύθυνες δηλώσεις θα πρέπει να είναι τόσο στην αγγλική όσο και στην ελληνική πρωτότυπες με επικύρωση γνησίου υπογραφής από αλλοδαπό συμβολαιογράφο ή άλλη αλλοδαπή αρχή <u>και</u> στο αγγλικό <u>και</u> στο ελληνικό κείμενο ή μπορεί να υποβληθούν στην αγγλική με επικύρωση υπογραφής και να συνοδεύονται από επίσημη μετάφραση στην ελληνική οπότε καλύπτεται η απαίτηση για υποβολή στις δύο γλώσσες? β) Σε περίπτωση υποβολής πιστοποιητικού από αλλοδαπή αρχή που είναι σε άλλη γλώσσα από την ελληνική ή την αγγλική θα υποβάλλεται αυτό με επίσημη μετάφραση μόνο στην ελληνική ή απαιτείται εκτός της επίσημης μετάφρασης στην ελληνική και απλή μετάφραση αυτού στην αγγλική?	α) Αρκεί η υποβολή στην αγγλική γλώσσα που θα συνοδεύεται από μετάφραση στην ελληνική γλώσσα. β) Αρκεί η υποβολή επίσημης μετάφρασης στην ελληνική γλώσσα.
14.	Παρ. 6.2 (α) (2)	Αναφορικά με το σημείο 6.2 (α) (2) παρακαλούμε όπως διευκρινίσετε / επιβεβαιώσετε ότι απόσπασμα από το εμπορικό μητρώο, στο οποίο θα δηλώνεται η νόμιμη εκπροσώπηση των εντολέων και η κατάσταση των ονομάτων των εξουσιοδοτημένων αντιπροσώπων του Ενδιαφερόμενου, θα πληροί την προϋπόθεση απόδειξης του διορισμού και της εξουσίας εκπροσώπησης του/των νομίμου(-ων) εκπροσώπου(-ων) του Ενδιαφερομένου, λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τις διαδικασίες ορισμένων αλλοδαπών εταιριών, ειδικά εσωτερικά	Κάθε Ενδιαφερόμενος θα πρέπει να υποβάλλει όλα τα έγγραφα τα οποία, σύμφωνα με τη δικαιοδοσία του Ενδιαφερόμενου, απαιτούνται ως απόδειξη για το διορισμό των νομίμων εκπροσώπων και την έκταση της σχετικής εξουσίας τους, καθώς και για το διορισμό και την έκταση εξουσίας του προσώπου που υπογράφει την Εκδήλωση Ενδιαφέροντος. Όλα τα σχετικά έγγραφα θα πρέπει να έχουν εγκύτως επικυρωθεί από αρμόδια αρχή ή πρόσωπο ή συμβολαιογράφο.

		έγγραφα που αποδεικνύουν ρητά το διορισμό και την εξουσία των εκπροσώπων δύναται να μην είναι διαθέσιμα προς υποβολή.	
15.	Παρ. 6.1 και 6.2 (α) (2)	Αναφορικά με το σημείο 6.2 (α) (2) παρακαλούμε όπως διευκρινίσετε/επιβεβαιώσετε ότι ένα πληρεξούσιο που έχει συνταχθεί σε δίγλωσση μορφή, π.χ. στα Αγγλικά στην αριστερή πλευρά και στα Ελληνικά στη δεξιά πλευρά θα πληροί τις προϋποθέσεις της Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος.	Επιβεβαιώνεται, στο βαθμό που πληρούνται σε κάθε περίπτωση όλες οι προϋποθέσεις για το γνήσιο της υπογραφής.
16.	Παρ. 6.2 (δ)(1)(2)	Αναφορικά με το σημείο 6.2 (δ) (1), (2) παρακαλούμε όπως διευκρινίσετε/επιβεβαιώσετε ότι επιπρόσθετα από την υποβολή όλων των πρωτότυπων Ετήσιων Εκθέσεων σε μια τρίτη γλώσσα / Αγγλικά, η μετάφραση και υποβολή στα Ελληνικά των κάτωθι αποσπασμάτων: Κατάστασης Λογαριασμού Αποτελεσμάτων Χρήσης (P&L), Ισολογισμού (Ενεργητικού & Παθητικού και Ιδίων Κεφαλαίων) και Έκθεσης Ελεγκτών από τις εν λόγω Ετήσιες Εκθέσεις, επαρκούν για την κάλυψη των προϋποθέσεων της Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος.	Επιβεβαιώνεται.
17.	Παρ. 6.2 – 6.2 (γ), Υπόδειγμα 2	Αναφορικά με τις παραγράφους 6.2 – 6.2 (γ) και σε σχέση με το Υπόδειγμα 2 παρακαλούμε όπως διευκρινίσετε εάν στην περίπτωση Κοινοπραξίας όπου μόνο ο Επικεφαλής πληροί τα Κριτήρια Τεχνικής Ικανότητας, το εν λόγω Υπόδειγμα πρέπει να υποβληθεί από κάθε Μέλος της Κοινοπραξίας ή μόνο από τον Επικεφαλής. Επίσης, να μας διευκρινίσετε το σωστό λεκτικό του Υποδείγματος 2, επειδή υπάρχει διαφορά μεταξύ της αγγλικής και της ελληνικής εκδοχής. Στην ελληνική εκδοχή η τελευταία πρόταση έχει συνταχθεί ως «... το Ενδιαφερόμενο Μέρος <u>πληροί</u> τα Κριτήρια Τεχνικής Ικανότητας...» και μάλλον αναφέρεται στην Κοινοπραξία, ενώ στην αγγλική εκδοχή η τελευταία πρόταση έχει συνταχθεί ως «... το Ενδιαφερόμενο Μέρος <u>συνεισφέρει</u> στα Κριτήρια Τεχνικής Ικανότητας...» και μάλλον αναφέρεται στον Επικεφαλής της Κοινοπραξίας και στα Μέλη που συνεισφέρουν στα Κριτήρια Τεχνικής Ικανότητας.	<p>Το Υπόδειγμα 2 υποβάλλεται από όλα τα Μέλη μιας Κοινοπραξίας, ανεξάρτητα από το εάν κάποια από αυτά κατέχουν την σχετική τεχνική ικανότητα.</p> <p>Το Υπόδειγμα 2 υποβάλλεται από τους Ενδιαφερόμενους, είτε αυτοί ενεργούν μεμονωμένα είτε ως Μέλη Κοινοπραξίας. Στην πρώτη περίπτωση, το Υπόδειγμα 2 θα πρέπει να υποβληθεί κατά τρόπο που να δηλώνει ότι ο Ενδιαφερόμενος πληροί τα απαιτούμενα Κριτήρια Τεχνικής Ικανότητας (οπότε θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί η λέξη «<i>πληροί</i>» («<i>meets</i>»)), ενώ στη δεύτερη περίπτωση θα πρέπει να υποβληθεί κατά τρόπο που να δηλώνει κατά πόσο το Μέλος της Κοινοπραξίας συνεισφέρει στα εν λόγω Κριτήρια Τεχνικής Ικανότητας (οπότε θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί η λέξη «<i>συνεισφέρει</i>» («<i>contributes</i>»)).</p>

18.	Παρ. 5.2 (γ)	<p>Στην Πρόσκληση προβλέπεται ότι ένας Ενδιαφερόμενος μπορεί να βασιστεί στη χρηματοοικονομική ικανότητα Συνδεδεμένων με αυτόν Επιχειρήσεων. Η Συνδεδεμένη Επιχείρηση απαιτείται να παράσχει μια Υπεύθυνη Δήλωση του <u>Υποδείγματος 8</u>.</p> <p>(α) Αν ο Ενδιαφερόμενος βασίζεται σε μια Συνδεδεμένη Επιχείρηση, ποιο μέρος (η Συνδεδεμένη Επιχείρηση ή ο Ενδιαφερόμενος) πρέπει να παράσχει την Υπεύθυνη Δήλωση του <u>Υποδείγματος 2</u>;</p> <p>(β) Στο <u>Υπόδειγμα 8</u> που υπογράφεται από τη Συνδεδεμένη Επιχείρηση, δηλώνεται ότι θα υπέχει ευθύνη έναντι του Ταμείου και του Ελληνικού Δημοσίου σε περίπτωση που δεν πληρούνται οι όροι που περιγράφονται στην Παράγραφο 5.2(γ). Ποια είναι η ευθύνη;</p>	<p>(α) Σας παραπέμπουμε στη διευκρίνιση που παρέχεται στην Ερώτηση Νο. 10.</p> <p>(β) Ευθύνη κατά τις σχετικές διατάξεις του Ελληνικού δικαίου. Συνιστούμε να λάβετε κατάλληλη νομική υποστήριξη επί του ελληνικού δικαίου για το εν λόγω ζήτημα.</p>
19.	Παρ. 6.1, Υπόδειγμα 1	<p>Το Υπόδειγμα 1 προβλέπει το διορισμό αντικλήτου για λόγους επικοινωνίας.</p> <p>(α) Είναι υποχρεωτικό ο αντίκλητος να είναι κάτοικος Ελλάδας; Μπορεί ο αντίκλητος να βρίσκεται εκτός της Ελληνικής Δημοκρατίας;</p> <p>(β) Απαιτείται να προσκομιστεί στο Ταμείο το απόσπασμα της απόφασης του Ενδιαφερόμενου για το διορισμό του αντικλήτου, καθώς κάτι τέτοιο δεν προβλέπεται ως απαιτούμενο πουθενά στην Πρόσκληση;</p>	<p>(α) Δεν υπάρχει περιορισμός ως προς την γεωγραφική θέση του αντικλήτου, ωστόσο αυτό που θα πρέπει να ληφθεί υπόψη είναι να εξασφαλίζεται κατά το μέγιστο δυνατό η ευκολία επικοινωνίας.</p> <p>(β) αντίγραφο ή απόσπασμα της απόφασης του αρμοδίου οργάνου ή προσώπου του Ενδιαφερόμενου, σύμφωνα με το Καταστατικό του, σχετικά με το διορισμό του αντικλήτου πρέπει να υποβληθεί μαζί με την Εκδήλωση Ενδιαφέροντος – βλ. Παρ. 6.1.</p>
20.	Παρ. 6.2	<p>Η Πρόσκληση αναφέρει ότι «<i>Η Εκδήλωση Ενδιαφέροντος υποβάλλεται εγγράφως στην ελληνική και αγγλική γλώσσα</i>».</p> <p><u>Ερώτηση:</u> Εάν τα πιστοποιητικά που αποδεικνύουν τη σύσταση του Ενδιαφερομένου (6.2(α)(1)), και λοιπά έγγραφα όπως αυτά που αποδεικνύουν το διορισμό του νομίμου εκπροσώπου (6.2(α)(2)), και οι ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις έχουν πρωτοτύπως συνταχθεί στην αγγλική γλώσσα, παρακαλούμε όπως επιβεβαιώσετε ότι δεν απαιτείται η μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα.</p>	<p>Σας παραπέμπουμε στις διευκρινίσεις που παρέχονται στις Ερωτήσεις Νο. 3 και 13.</p>

21.	Παρ. 6.2(δ)(1)	<p>Η Παρ. 6.2(δ)(1) της Πρόσκλησης αναφέρει ότι ο Ενδιαφερόμενος, ο μέτοχός του και η Συνδεδεμένη Επιχείρηση (από κοινού οι «Φορείς») πρέπει να υποβάλλουν τις ελεγμένες ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις των τελευταίων τριών (3) οικονομικών ετών.</p> <p><u>Ερώτηση:</u> Εάν το οικονομικό έτος των Φορέων είναι από 1 Απριλίου έως 31 Μαρτίου, και <u>ελεγμένες</u> ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις για το οικονομικό έτος από 1 Απριλίου 2012 έως 31 Μαρτίου 2013 («Οικ. Έτος 12/13») δεν είναι έτοιμες έως την Ημερομηνία Υποβολής, τότε υποβάλλουμε τις <u>μη ελεγμένες</u> οικονομικές καταστάσεις για το Οικ. Έτος 12/13 μαζί με τα Οικ. Έτη 10/11 και 11/12, ή αγνοούμε το Οικ. Έτος 12/13 και υποβάλλουμε ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις για τα Οικ. Έτη 09/10, 10/11 και 11/12;</p>	<p>Οι φορείς θα πρέπει να υποβάλουν τις ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις τους. Συνεπώς, στην περιγραφόμενη περίπτωση, θα πρέπει να υποβληθούν οι ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις για τα Οικ. Έτη 09/10, 10/11 και 11/12.</p>
22.	Παρ. 5.2 (β), 6.2 (β)	<p>Α. Η παράγραφος 5.2 (β) της Πρόσκλησης αναφέρει ότι <i>«Κάθε Ενδιαφερόμενος θα επιβεβαιώσει ότι δεν υπάρχει παρούσα ή πιθανή σύγκρουση συμφερόντων, η οποία θα μπορούσε να επηρεάσει την ικανότητά του να παράσχει πρόσβαση στα Αεροδρόμια και στις εγκαταστάσεις τους σε όλους τους ενδιαφερόμενους χρήστες χωρίς διακρίσεις...»</i>.</p> <p><u>Ερώτηση:</u></p> <p>(α) Καθώς δεν παρέχεται υπόδειγμα για την απαίτηση αυτή, πώς θα πρέπει να γίνει η επιβεβαίωση από τον Ενδιαφερόμενο;</p> <p>(β) Αυτή η επιβεβαίωση θα πρέπει να λάβει τη μορφή Υπεύθυνης Δήλωσης;</p> <p>(γ) Μπορεί η επιβεβαίωση να γίνει μόνο στην αγγλική γλώσσα;</p> <p>Β. Η παράγραφος 6.2 (β) της Πρόσκλησης αναφέρει ότι <i>«Μία κατάσταση με τα στοιχεία των μετόχων (ή των εταιρών) κάθε Ενδιαφερομένου, που είναι κάτοχοι τουλάχιστον του 5% των μετοχών (ή εταιρικών μεριδίων) του Ενδιαφερομένου...»</i> πρέπει να υποβληθεί.</p> <p><u>Ερώτηση:</u></p> <p>(α) Καθώς δεν παρέχεται υπόδειγμα, θα πρέπει η κατάσταση να λάβει τη μορφή Υπεύθυνης Δήλωσης;</p> <p>(β) Εάν το πιστοποιητικό εταιρικού μητρώου που προβλέπεται στην παράγραφο</p>	<p>Α.</p> <p>(α) και (β): Σας παραπέμπουμε στη διευκρίνιση που παρέχεται στην Ερώτηση Νο. 11.</p> <p>(γ) Σχετικά με τη γλώσσα της επιβεβαίωσης σας παραπέμπουμε στη διευκρίνιση που παρέχεται στην Ερώτηση Νο. 3 αναφορικά με τις γλώσσες υποβολής της Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος και των Δικαιολογητικών.</p> <p>Β.</p> <p>(α) Δεν απαιτείται η υποβολή της κατάστασης στη μορφή Υπεύθυνης Δήλωσης. Σε κάθε περίπτωση, η ακρίβεια των υποβαλλόμενων στοιχείων θα επιβεβαιώνεται από την υποβολή της Υπεύθυνης Δήλωσης του Υποδείγματος 7.</p> <p>(β) Η κατάσταση πρέπει επίσης να συνυποβληθεί.</p>

		6.2(α)(1) περιέχει ήδη κατάσταση μετόχων, επαρκεί αυτό για την πλήρωση της ως άνω προϋπόθεσης της παραγράφου 6.2(β);	
23.	Παρ. 6.3	<p>Η Παράγραφος 6.3 της Πρόσκλησης αναφέρει ότι οι υπογραφές στις Υπεύθυνες Δηλώσεις θα πρέπει να έχουν θεωρηθεί ως προς το γνήσιο της υπογραφής και τα αντίγραφα να έχουν επικυρωθεί ως ακριβή αντίγραφα.</p> <p><u>Ερώτηση:</u></p> <p>(α) Παρακαλούμε επιβεβαιώστε ότι για έναν Ενδιαφερόμενο που εδρεύει εκτός της Ελληνικής Δημοκρατίας, η υπογραφή στην Υπεύθυνη Δήλωση μπορεί να θεωρηθεί με την παρουσία Συμβολαιογράφου που δραστηριοποιείται στην αλλοδαπή χώρα.</p> <p>(β) Παρακαλούμε επιβεβαιώστε ότι για έναν Ενδιαφερόμενο που εδρεύει εκτός της Ελληνικής Δημοκρατίας, τα ακριβή αντίγραφα μπορούν να επικυρωθούν από Συμβολαιογράφο που δραστηριοποιείται στην αλλοδαπή χώρα.</p> <p>(γ) Σε περίπτωση καταφατική απάντησης στα ανωτέρω υπό (α) και (β), παρακαλούμε όπως επιβεβαιώσετε ότι δεν απαιτείται πιστοποίηση από την Ελληνική Πρεσβεία/Προξενείο στην αλλοδαπή χώρα εάν έχει ήδη πιστοποιηθεί από Συμβολαιογράφο.</p>	<p>(α) και (β): Επιβεβαιώνεται.</p> <p>(γ) Αναφορικά με την ανάγκη σφραγίδας επισημείωσης (Apostille), σας παραπέμπουμε στη διευκρίνιση που παρέχεται στην Ερώτηση Νο. 7.</p>
24.	Παρ. 6.1	<p>Παρακαλούμε όπως διευκρινίσετε ότι:</p> <p>(α) «πρωτότυπο σε έγχαρτη μορφή» θεωρούνται οι πρωτοτύπως υπογεγραμμένες Υπεύθυνες Δηλώσεις (Υποδείγματα Παραρτήματος Β) μαζί με τα πιστοποιητικά/έγγραφα σε επικυρωμένα αντίγραφα ή πρωτότυπα, μαζί με τη μετάφρασή τους.</p> <p>(β) «αντίγραφο σε έγχαρτη μορφή» θεωρούνται απλώς τα φωτοαντίγραφα των ως άνω υπό (α).</p>	<p>(α) Επιβεβαιώνεται.</p> <p>(β) Επιβεβαιώνεται.</p>

25.	Παρ. 5.2(γ)	<p>Παρακαλούμε όπως διευκρινίσετε αν οι επιβάτες που διέρχονται τράνζιτ από ένα αεροδρόμιο (χωρίς να εξέρχονται του κτιρίου του αεροσταθμού) θα προσμετρηθούν δύο φορές, δηλ. μία φορά ως άφιξη και μία ως αναχώρηση.</p>	<p>Για τον σκοπό του υπολογισμού των αριθμητικών κριτηρίων της Παρ. 5.2(γ), μεταφερόμενοι επιβάτες (transfer passengers), δηλ. επιβάτες που συνεχίζουν το ταξίδι τους αλλάζοντας αριθμό πτήσης χωρίς να εξέρχονται του κτιρίου του αεροσταθμού, προσμετρούνται δύο φορές, ενώ επιβάτες μετεπιβίβασης (transit passengers), δηλ. επιβάτες που συνεχίζουν με τον ίδιο αριθμό πτήσης, προσμετρούνται μία φορά.</p>
-----	-------------	---	---